

L'ISTITUTO DI CULTURA ITALIANA

HA L'ONORE DI INVITARE LA S. V. E FAMIGLIA ALL'INAUGURAZIONE DELL'ANNO ACCADEMICO CHE AVRÀ LUOGO IL 25 CORRENTE ALLE ORE 18,45 NELLA SEDE DI PASEO DE GRACIA 132. PRONUNZIERÀ IL DISCORSO INAUGURALE S. E. L'AMBASCIATORE ORAZIO PEDRAZZI. TERRÀ LA PROLUSIONE IL DOTT. ETTORE DE ZUANI SUL TEMA: GIOSUE CARDUCCI.

11 enero 1935

Sr. D. Hugo Huber
Condal, 32
C i u d a d

Muy distinguido Sr. nuestro :

Hemos recibido sus attas. líneas del 9 cte., y lamentamos el retraso con que ha recibido Vd. las últimas invitaciones. Eso depende de la forma como hace el reparto el cobrador, y sin duda en esos últimos conciertos ha dejado la zona de Vd. para última hora.-

Es posible que reciba Vd. sus invitaciones con alguna mayor anticipación consignandolas en su domicilio particular, y en ese sentido damos las órdenes pertinentes, y si más adelante le interesase más recibirlas de nuevo en su despacho, tenga la bondad de decirnoslo y así se dispondría seguidamente.-

Celebriamos mucho que quedase Vd. satisfecho de la anticipación en recibir nuestros documentos, y siempre agradecidos a su cooperación a nuestra Asociación, le saluda muy afectuosamente su siempre atto. s. s.

Ger. de Sec.

H R A N D p h o t o g r a p h e
233, Fg. St.-Honoré

P a r i s

Barcelone, le 23 Nov. 1935

Monsieur,

Nous avons projeté, d'abord, une brochure concernant les SAKHAROFF, avec quelques photos avec leurs poses artistiques de danse; mais cela aurait fait des frais très importants, et on vient de décider de ne faire pas cette publication.- C'est pour cela que nous n'aurons besoin de vos photos.-

Nous avons bien noté la liste des artistes que vous avez dans vos archives, et probablement nous aurons quelque fois besoin de parourir à vos bons services.-

Perdonnez nos ennuis, et veuillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus empressées pour l'A.deM.DaC.

Ger. de Sec.

HRAND

PHOTOGRAPHE

233, FAUBOURG SAINT-HONORÉ

TÉLÉPHONE : CARNOT 28-41

P A R I S

Paris, le 13 Novembre 1935

ASSOCIAVIO de MUSICA DA CAMERA

Via Layetana 46,

B A R C E L O N E

Messieurs,

Nous sommes en possession de votre lettre adressée
au Studio ALBAN 233 Fg St Honoré A PARIS.

Nous vous prions de prendre connaissance que le
Studio ALBAN toujours sous la même direction s'appelle
"Studio HRAND" depuis quelque temps.

Selon votre désir nous vous ferons parvenir
7 photos de Mr et Mme SAKHAROFF de poses différentes, mais comme
nous n'avons jamais eu l'honneur de traiter avec vous, nous nous
permettons de vous demander d'avance le règlement de
FRANCS DEUX CENTS montant des 4 photographies que vous choisirez
parmi les sept .

Dans cette attente croyez, Messieurs, à nos saluta-
tions distinguées.

H. Hrand

HRAND

PHOTOGRAPHE

233, FAUBOURG SAINT-HONORÉ

TÉLÉPHONE : CARNOT 28-41

P A R I S

QUELQUES UNES DES PERSONALITES DU MONDE ARTISTIQUE

PHOTOGRAPHIEES PAR LE STUDIO "HRAND"

ALCOVER

ALIXANIAN

ASSLIN André

BAKHAUSSE

BALACHOWA

BALACOWIK

BIANCHETTI Suzanne

BARENTZEN Wan

BOUILLON Gabriel

BRAILOWSKI

BURDINO

CARCO Francis

CASADESSUS Robert

CASALS Pablo

CECCARELLI

CEGOVIA

CIAMPI Ritter

CHEVALIER Maurice

CORMICK Mac

CORTOT Alfred

COCEA Alice

CHAMPION Roesgen

CHARLES & JOHNY

COLIN Paul

DALMONTE Toti

DEMIRDJIAN Lydie

DONGEN Van

DORFMAN Annia

DUBAS Marie

ESCUDERO

ELMAN Micha

FAZIL Jean et Eve

FONTENAY Catherine

GARBOUZOVA

GOLUBOFF

GRAVEY Fernand

HILTON Jack

HUBEAU Jean

HOROWITZ

INKIJINOFF

JOSELITO

KINDZEL Odie

KORNER Pauline

KRAUSS Lillie

KREISLER

LAFONTA Bécho

LANDOWSKA Wanda

MAKANOWITZKY

MAMOULIAN

MARSSEILLAC Malnory

MARECHAL

MARTISSE France

MAXUDIAN

MENUHIN Yehudi et Ephzibah

MILSTEIN

MINGHETTI Lisa

MITCHEL Viola

MITROPOULOS

MONTEUX Pierre

MORALES Natti

NAT Yves

NYOTA Inloka

OS-KO-MON

OZERAY Madeleine

PAGNOLE Marcel

PASQUIER

SUZETTZ MAIS

PANZERA

PAULEY

PIATTIGORSKY

PITTOEFF

RADISSE Lucienne

RAHMANINOFF

RESVANI

ROMANO Colonna

ROGATCHEWSKY

SAKAROFF

SCHOEINE Lotte

SIMON Michel

SOREL Cécile

SOLIDOR Suzy

STEINERT

SUPERVIA Conchita

SYLENKA

TAGLIAFERRO Magda

TANSMAN

TASSO Janopoulo

TEREZINA

THIBAUD Jacques

TALBA René

Trío: CORTOT, THIBAUD, CASALS

TITO SCHIPA

UNINTZKY

YSAYES (Père)

ZOUBRISKY

Madame G. Hindemith
Sachsenplatz 1

BERLIN-Charlottenburg -9

Barcelone, le 17 septembre 1935

Chere Madame Hindemith,

Deux mots, seulement pour vous dire que
j'ai bien reçu votre honorée du 10 et., et pour
vous remercier par vos nouvelles.-

J'ai écrit immédiatement au Maître Arbós:
je crains que sa réponse n'arrivera pas si tôt,
Mr. Arbós étant en voyage.-

Cependant, ses nouvelles arriveront, et
alors nous pourrons fixer exactement tous les dé-
tails essentiels de votre venue à notre pays. Nous
aurons un grand plaisir à vous voir.-

Avec mes compliments à Mr. Hindemith,
je vous prie de vouloir agréer, chere Madame, mes
salutations les plus distinguées

Barcelone, le 1er. Septembre 1935

Madame Paul Hindemith
Sachsenplatz 1
Berlin-Charlottenburg -9

Cher Madame Hindemith,

Après quelques jours de repos, nous reprenons nos travaux d'organisation du cours prochain, et tout d'abord, nous devons revenir sur notre correspondance à propos de la venue de Mr. Hindemith.-

Je dois vous dire une chose, tout-à-fait en principe: Peut-être il y aurait la possibilité de donner un concert à Madrid, avec l'Orchestre Symphonique, dirigée par le maestro Arbos, dont vous connaissez sans doute le nom, sinon personnellement.- Tout-de-suite on pourrait venir à Barcelone, avec le meme orchestre, et reproduire le concert.- La plus grande difficulté serait à combiner les dates, parce que il faudrait savoir quand pourra se rendre à Barcelone l'Orchestre Symphonique, tout après avoir finir ses concerts à Madrid.- Cela sera vers la fin d'avril, mais on ne pourra fixer exactement la date que dans quelques mois, je pense.-

Si Monsieur Hindemith aime ce plan (un grand concert symphonique à Madrid, et un autre à Barcelone, avec le meme programme, suivant a-peu-près l'esquis de programme que vous nous avez soumis par votre honorée du 25 juin: Ouverture classique; Symphonie concertante, Mozart; Ouverture, Hindemith; Concerto, alto et orchestre, Hindemith; Philharmonisches Konzert) il faudrait savoir s'il est libre vers la fin d'avril. Et aussi, les conditions pour le concert à Madrid.-

Quant au violoniste, nous croyons qu'il serait beaucoup mieux que Mr. Hindemith fasse choix d'un bon artiste modeste, avec lequel il pourrait travailler à son aise, et venir les deux ensemble.- Il pourrait s'agir d'un artiste jeune, peu connu, et qui voulait faire ces concerts avec un minimum de frais pour nous.-

Je vous prie de vouloir me donner votre avis sur ces questions, et avec mes plus vifs remerciements et mes compliments à Mr. Hindemith, je vous prie de vouloir agréer, chere Madame, mes salutations les plus empressées

Madame Hindemith
Sachsenplatz 1

Berlin-Charlottenburg

Alemania

Barcelona, 16 juliol 1935

Chere Madame Hindemith,

quoique je ne peux vous donner une réponse concrète sur les intéressantes questions que vous voulez me soumettre par votre aimable lettre du 25 juin, j'ai le plaisir, au moins, de vous accuser réception de telle lettre, pour votre bon gouverne, en vous priant de vouloir m'excuser encore quelque jours.- L'été fait plus difficile que jamais d'arriver a des décisions, surtout lorsque, comme chez nous, il faut compter sur un Comité.- J'espère que bien tôt nous pourrons vous dire quelque chose, et vous remerciant très sincèrement vos nouvelles, je vous prie de vouloir présenter à Mr. Hindemith mes meilleurs sentiments d'admiration et de vouement.-

Veillez agréer, chere Madame, mes salutations les plus distinguées

Barcelone, le 17 juin 1935

Chere Madame Hindemith,

J'ai été charmé de recevoir votre honorée du 30 mai.-
Pour le programme du concert symphonique, il serait tout-à-fait nécessaire connaître d'abord les idées de Mr. Hindemith. Cependant, pour préciser les idées, je prends la liberté de vous indiquer un plan général du concert: Une ouverture pour commencer, sous la direction de Mr. Hindemith ou de l'autre Directeur et un Concerto classique pour Alto et orchestre. Deuxième partie: Des œuvres symphoniques de Mr. Hindemith, sous sa direction. Troisième partie: Concerto pour Alto et orchestre.- On aurait un très bon directeur pour les œuvres où Mr. Hindemith jouerait comme soliste.-

Veuillez s.v.p. en parler avec Mr. votre mari, et nous proposer toute sorte de modifications.-

Combien de répétitions croit Mr. Hindemith qu'il aurait besoin pour les œuvres symphoniques sous sa direction?

Pour la séance de musique de chambre, on pourrait établir un programme avec Alto et piano, ou bien Alto seul (Œuvres du repertoire courant, et de Mr. Hindemith, avec la Sonate pour Alto seul). On pourrait, aussi, donner des trios avec un très bon violoniste et un excellent violoncelle, très habitués au genre, mais serait un peu plus compliqué à conséquence des répétitions, etc.- En fin, si Mr. Hindemith croit convenable faire de la musique de chambre, nous pourrions étudier la meilleure solution.-

Pour le reste de l'Espagne, j'ai déjà commencé à faire des démarches, et je serais bien heureux si nous pouvons grouper quelques engagements.-

Mais, d'abord, nous vous prions sur tout de nous faire savoir les idées de Mr. Hindemith sur les programmes, pour établir nos projets, et en faire communications aux autres sociétés philharmoniques de l'Espagne -

Avec mes plus vifs remerciements et mes meilleurs souvenirs à Mr. Hindemith, je vous prie de vouloir agréer, chere Madame, mes salutations les plus empressées

Je me fais le plaisir de vous envoyer un programme de notre dernier concert, avec "Mathis der Mahler", sous la direction du maestro Arbós.- Un très grand succès chez nous!.

Barcelone, le 3 mai 1935

Monsieur Paul Hindemith
Sachsenplatz 1
Berlin-Charlottenberg -9

Cher Monsieur Hindemith,

Nous reprenons notre correspondance, déjà ancienne, pour vous demander s'il y aurait des possibilités pour avoir un concert avec votre honorable collaboration.-

Nous voudrions un concert symphonique Hindemith, auquel vous participeriez en qualité de directeur et d'artiste. Vous auriez, possiblement, l'Orchestre Pablo Casals. Et votre Trio?

Ce serait magnifique si nous pourrions, en même temps, avoir le trio, pour faire une séance avec ce-ci.-

Si le trio n'est déjà possible, peut-être nous arrangerions une séance "da camera" avec vous.-

Dites, dans ce dernier cas, quelles sont vos idées pour une séance de ce caractère.-

Nous vous prions de vouloir nous dire avec toute urgence quelle époque vous serait agréable, et vos conditions, ainsi que celles du Trio.-

Avec nos plus vifs remerciements, je suis heureux de vous présenter, cher Monsieur et Maître, l'hommage de nos sentiments les plus dévoués

Manuel Clausells
Sec. Gral.

Adresse:
Via Laietana, 46
Barcelone) Espagne(